



Fleisch: Versteigerung 10/2014 vom 28.08.2014

Versteigerung 10/2014 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Fleisch von Tieren der Ziegengattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 10/2014 du 28.08.2014

Mise en adjudication 10/2014 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce ovine, Viande des animaux de l'espèce caprine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 10/2014 del 28.08.2014

Vendita all'asta 10/2014 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di animali della specie ovina, Carne di animali della specie caprina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasce o mezzene	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck	1'447	0		13'000
Albert Spiess AG, Schiers				0
André Clerc SA, Meyrin		0		
BSV Sàrl, Carouge GE		1'408		
Bell Schweiz AG, Oensingen		0		80'000
Bigler AG, Büren an der Aare	2'000	0		1'500
Bischofberger AG, Wallisellen	3'000		12'000	12'150
Boucherie Margot, Neuchâtel				300
Boucherie Schnegg Court, Court				800
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges		1'000		

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Boucherie du Palais SA, Carouge GE		0		0
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	200		0	0
Carnero AG, Zug	0			
Carnoglob AG, Basel	0			0
Delicarna AG, Pratteln	7'000			21'000
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel	3'000	1'000		
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz			1'050	0
Ernst Sutter AG, Bazenheid	10'196	120'756		36'485
FF Frischfleisch AG, Sursee		0		
FLECON AG, Basel	0			40'000
Fideco AG, Murten				800
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	6'000	0	0	1'000
Fritz Haldimann, Zollikofen	0			1'500
G. Bianchi AG, Zufikon				4'365
GVFI International AG, Basel			9'050	
Geiser AG, Schlieren				0
Geren Metzg GmbH, Stäfa	0	0	0	0
Grauwiler Fleisch AG, Basel	0	40'000		0
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig				0
HEBA Food Holding AG, Lenzburg	2'500			1'500
Hans Felder AG, Seewen SZ	0	0		3'000
Hans Neiger, Innertkirchen		30'000		
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL	0			0
Köferli AG, Döttingen	0			0

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Lucarna Macana AG, Hinwil				0
Luma Beef GmbH, Neuhausen				400
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee		111'120		3'500
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		94'855		
Maître Bronnimann S.A.R.L., Carouge GE		0		
Meinen AG, Bern		111'120		2'500
Metzger-Center Zürich, Zürich				6'500
Metzgerei Angst AG, Zürich	579	0		3'000
Metzgerei Hüppin, Zürich		0		
Metzgerei Keller AG, Zürich				3'000
Metzgerei Lehmann, Bern		0		0
Metzgerei Ristov, Hellbühl	0			
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	0	27'141		6'471
Micarna SA, Bazenheid	6'078	0		7'563
Moro-Inter GmbH, Ruswil				200
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0	0		3'089
ORME SA, Bironico				4'577
Pietro Peduzzi, Savognin				0
R. Pozzoli, Castasegna	1'000			1'000
Rottal-Metzg AG, Ruswil				500
Seinet & Co, Luzern 7	0			1'000
Sirella AG, Baar				0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	0		10'700	2'500
Società semplice, Bironico	0		0	1'500

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina
Somm AG, Kreuzlingen	0			
Sulai AG, Churwalden	0			0
Suter Viandes SA, Villeneuve VD	500			
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne		0		
Terrani SA, Sorengo		1'200	1'600	
Traitafina AG, Lenzburg	4'000			0
ULTRA LABEL FOOD SA, Carouge GE			0	2'000
VECOM AG, Schwyz	0	16'000		
Viandes Riviera, Clarens	300		0	0
Total	270'000	50'000	540'000	45'000

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.09.2014 - 30.09.2014	01.09.2014 - 28.09.2014	01.09.2014 - 31.12.2014	01.09.2014 - 28.09.2014
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	31	28	11	53
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	108	90	44	230
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjuger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	13	11	6	35
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	288'389	1'450'378	83'500	651'457

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Ziegenartung Viande des animaux de l'espèce caprine Carne di animali della specie caprina	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	2.13	0.87	1.49	12.30
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	2.12	0.85	1.48	12.29
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	2.31	1.02	1.54	12.76